

IN THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT MADRAS

DATED: 29.10.2020

Coram

The Hon'ble Mr. Justice M.M.SUNDRESH
and
The Hon'ble Mr. Justice D.KRISHNAKUMAR

H.C.P. No. 1157 of 2020

V.Vasanthy ...Petitioner/Wife of Detenu

-vs-

1. The Secretary to Government,
Home Prohibition and Excise Department,
Chennai 600 009.
2. The District Collector and District
Magistrate of Cuddalore District
at Cuddalore.
3. The Inspector of Police
Thirupapuliyur Police Station,
Cuddalore District.
4. The Superintendent of Prison,
Central Prison, Cuddalore. ...Respondents

Petition filed under Article 226 of the Constitution of India praying to issue a Writ of Habeas Corpus to call for the records in connection with the order of detention passed by the second respondent 08.03.2020 in C3/D.O.No.31 of 2020 against the petitioner's husband Kalaimani, son of Ganesan, aged about 31 years, who is confined at Central Prison, Cuddalore and set aside the same and direct the respondents to produce the detenu before this Court and set him at liberty.

For Petitioner : Mr.V.Paarthiban

For Respondents : Mr.R.Prathap Kumar,
Addl. Public Prosecutor

ORDER

[Order of the Court was made by M.M.SUNDRESH, J.]

The petitioner is the wife of Kalaimani, son of Ganesan, male, aged about 31 years, who is the detenu. The detenu has

been detained by the second respondent by his order in C3/D.O.No.31/2020 dated 08.03.2020, holding him to be a "Bootlegger", as contemplated under Section 2(b) of Tamil Nadu Act 14 of 1982. The said order is under challenge in this Habeas Corpus Petition.

2. We have heard the learned counsel appearing for the petitioner and the learned Additional Public Prosecutor appearing for the respondents and we have also perused the records carefully.

3. Though the learned counsel for the petitioner has raised several other grounds to assail the order of detention, he has mainly focused his argument on the ground that the remand order has not been properly translated in vernacular language. This deprived the detenu from making effective representation. Therefore, on this sole ground, the detention order is liable to be quashed.

4. On consideration of the submissions made on either side and upon perusal of the documents available on record especially Page Nos.87 & 88 of the booklet, it is clear that the remand order has not been properly translated in vernacular language. Thus the impugned detention order is liable to be set aside on this ground.

5. In the result, the Habeas Corpus Petition is allowed and the order of detention in C3/D.O.No.31/2020 dated 08.03.2020 passed by the second respondent is set aside. The detenu, namely, Kalaimani, son of Ganesan, male, aged about 31 years, is directed to be released forthwith unless his detention is required in connection with any other case.

Sd/-

Assistant Registrar

//True Copy//

Sub Assistant Registrar

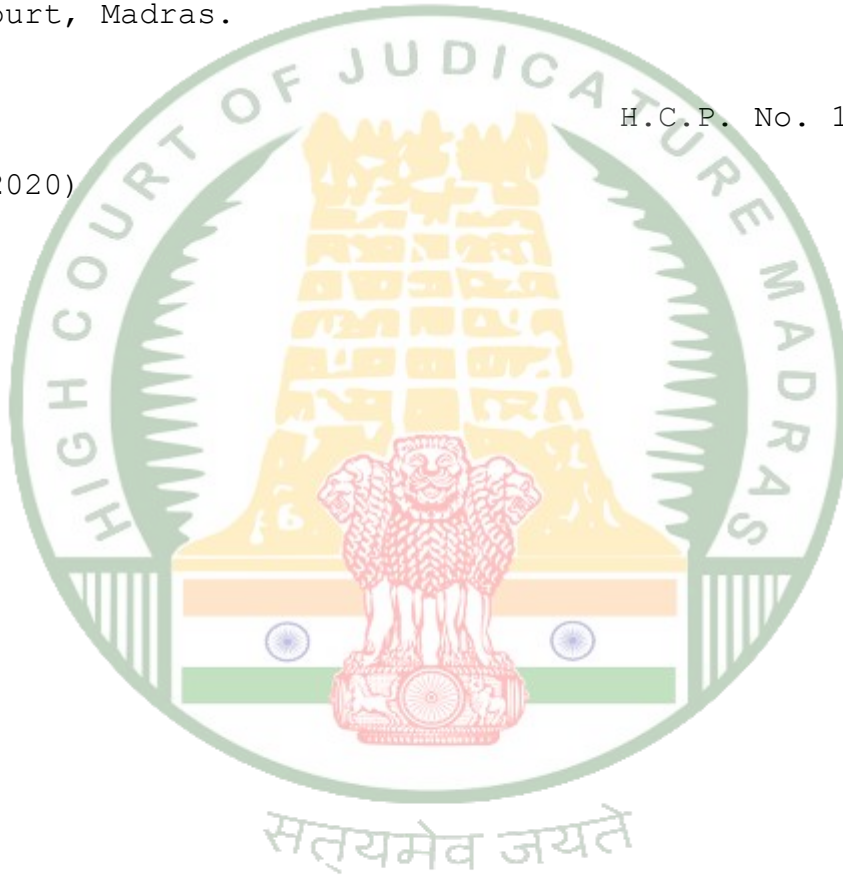
To

1. The Secretary to Government,
Home Prohibition and Excise Department,
Chennai 600 009.
2. The District Collector and District
Magistrate of Cuddalore District
at Cuddalore.

3. The Joint Secretary to Government,
Public(Law&Order) Department,
Fort Saint George, Ch-9.
4. The Inspector of Police
Thirupapuliyur Police Station,
Cuddalore District.
5. The Superintendent of Prison,
Central Prison, Cuddalore.
6. The Public Prosecutor,
High Court, Madras.

VG-II(CO)
RV(30/11/2020)

H.C.P. No. 1157 of 2020



WEB COPY